



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
11 Laurier St./11 Rue Laurier
6B1, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Engineering Services: Concrete Dams	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP168-182248/A	Date 2018-08-09
Client Reference No. - N° de référence du client 20182248	Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier fe174.EP168-182248	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FE-174-75076	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2018-07-05	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-08-21	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bismonte, Tatiana	Buyer Id - Id de l'acheteur fe174
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4909 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3160
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of Public Works and Government Services Canada National Capital Area	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Ce qui suit fait suite aux demandes de renseignements reçues dans le cadre de cette invitation. La présente modification fera partie intégrante des documents contractuels.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1:

SRE 3.2.2 -2. L'intention est-elle d'avoir les proposants présenter 7 ingénieurs en structures ou de présenter des curriculum vitae pour d'autres disciplines clés? (Ex: fournir également des curriculum vitae qui ne sont pas des ingénieurs en structures tel que l'ingénieur mécanique lourd, l'ingénieur d'hydrologie/hydraulique, l'ingénieur municipal, la gestion de l'eau/ingénieur de sûreté de barrage, l'ingénieur de circulation/route, le technologue de dessin).

Réponse 1:

Présenter les 7 curriculum vitae tel que décrit à la section EPEP 3.2.2.2

Question 2 :

SRE 3.2.2-2. d) (aperçu du personnel disponible par compétences)

Cette puce est présentée comme un sous-ensemble des 7 CV demandés. L'intention est-elle d'avoir cette information dans le cadre d'un curriculum vitae ou d'une section distincte? C.-à-d. un aperçu par ensemble de compétences identifiés; Pont, barrage, mécanique lourde (barrage), civil (hydrologie, hydraulique, gestion de l'eau, sécurité des barrages), transport (trafic, municipal, routes)

Réponse 2:

Se référer à la modification 002, 2(b).

Question 3:

Nous comprenons l'exigence du gouvernement fédéral de maintenir l'intégrité dans son processus d'approvisionnement et de traiter qu'avec des entreprises qui respectent des niveaux élevés d'intégrité. En tant que société mondiale, nous croyons également que l'obligation de certifier au nom de la société qui soumissionne, ses filiales et ses sous-traitants est une exigence administrative onéreuse exigeant un investissement important de temps pour effectuer la diligence requise. Nous savons aussi que TPSGC détient une liste de fournisseurs disqualifiés/radiés. TPSGC envisagerait-il de restreindre l'obligation de certifier en vertu de la déclaration d'intégrité qu'à la société qui soumissionne et à ses sous-traitants uniquement et ce parce qu'il s'agirait des entités fournissant les services?

Réponse 3:

Non, le Canada ne considérera pas restreindre ses obligations.